



## Serie XC600

Display digitali per la sicurezza sul lavoro  
con telecomando a infrarossi HAMA V1

Istruzioni di servizio

---

**1 Contatti**

---

**www.siebert-group.com**

**GERMANIA**

Siebert Industrieelektronik GmbH  
Siebertstrasse, D-66571 Eppelborn  
Tel. +49 (0)6806 980-0  
Email: info.de@siebert-group.com

**FRANCIA**

Siebert France Sarl  
4 rue de l'Abbé Louis Verdet, F-57200 Sarreguemines  
Tel. +33 (0)3 87 98 63 68  
Email: info.fr@siebert-group.com

**ITALIA**

Siebert Italia Srl  
Via Galileo Galilei 2A, I-39100 Bolzano (BZ)  
Tel. +39 (0)471 053753  
Email: info.it@siebert-group.com

**PAESI BASSI**

Siebert Nederland B.V.  
Jadedreef 26, NL-7828 BH Emmen  
Tel. +31 (0)591-633444  
Email: info.nl@siebert-group.com

**AUSTRIA**

Siebert Österreich GmbH  
Simmeringer Hauptstrasse 24, A-1110 Wien  
Tel. +43 (0)1 74040153  
Email: info.at@siebert-group.com

**SVIZZERA**

Siebert AG  
Bützbergstrasse 2, CH-4912 Aarwangen  
Tel. +41 (0)62 922 18 70 (tedesco)  
+41 (0)62 922 20 44 (francese)  
+41 (0)62 922 28 38 (italiano)  
Email: info.ch@siebert-group.com

---

## 2 Avvertenza legale

---

© Siebert Industrieelektronik GmbH

Le presenti istruzioni per l'uso sono state realizzate con la massima attenzione. Tuttavia non possiamo assumerci alcuna responsabilità per eventuali errori. Rettifiche, proposte di miglioramento, critiche e suggerimenti sono sempre ben accetti. Si prega di scrivere a:  
redaktion@siebert-group.com

Siebert<sup>®</sup>, LRD<sup>®</sup> e XC-Board<sup>®</sup> sono marchi registrati della Siebert Industrieelektronik GmbH. Qualora nella presente documentazione vengano menzionati altri nomi di prodotti o ragioni sociali, potrebbe trattarsi di marchi o nomi commerciali appartenenti ai relativi proprietari.

Ci si riserva il diritto di eventuali modifiche tecniche e di consegna. Tutti i diritti riservati, inclusi i diritti di traduzione. È vietata la riproduzione del presente documento o di parti di esso in qualsiasi forma (stampa, fotocopia, microfilm o altri tipi di sistemi) senza la nostra autorizzazione scritta. Ne sono altresì vietate l'elaborazione, la riproduzione o la diffusione mediante uso di sistemi elettronici.

---

**Indice**

---

<b>1 Contatti</b>	<b>2</b>
<b>2 Avvertenza legale</b>	<b>3</b>
<b>3 Uso del display</b>	<b>5</b>
Significato die tasti .....	5
Modifica die valori visualizzati .....	6
Modifica della luminosità .....	7
Impostazione del codice .....	8
Sostituzione della batteria .....	8
<b>4 Indicazioni sulla ricerca degli errori</b>	<b>9</b>
Il display non reagisce .....	9
Nessuna ricezione del telecomando .....	9
Il telecomando non funziona correttamente .....	9
Il display non reagisce a tutti i tasti.....	9

### 3 Uso del display

Questa istruzioni di servizio descrive l'utilizzo dei dispositivi della serie XC600 con telecomando ad infrarossi.

Avvertenza: nei display con ulteriori campi non numerici (p.e. campi testo, data/ora o Temperatura) possono essere comandati col telecomando esclusivamente i campi numerici.

I manuali di istruzioni e installazione dei dispositivi sono disponibili al seguente link:

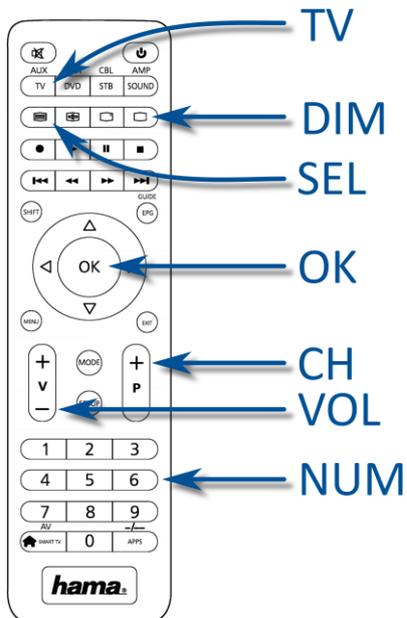


[manuals.siebert-group.com/xc600](http://manuals.siebert-group.com/xc600)

Col telecomando possono essere eseguite le seguenti operazioni:

1. Scelta di un campo numerico.
2. Modifica del numero visualizzato nel campo selezionato.  
Il numero può essere impostato direttamente sul tastierino numerico o con i tasti **VOL +/-** passo di una cifra. L'inserimento di virgole o numeri negativi non è possibile.
3. Impostare la luminosità.

#### Significato die tasti



Tasti **TV**  
Impostare la modalità operativa corretta.

Tasti **DIM**  
Impostare e modificare la luminosità

Tasti **SEL**  
Selezione per l'inserimento dei numeri

Tasti **OK**  
Iniziare/terminare l'utilizzo

Tasti **CH +/-**  
Selezionare il campo successivo

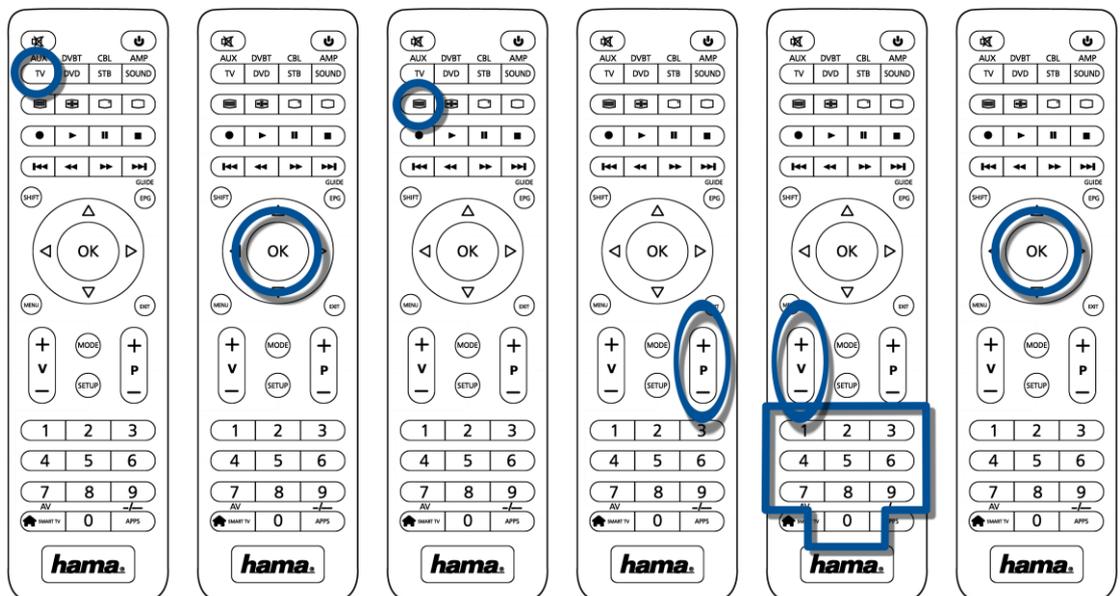
Tasti **VOL +/-**  
Aumentare/diminuire la cifra a passo uno  
Aumentare o diminuire la luminosità

Tasti NUM (**1..9**)  
Comando diretto del numero sul tastierino

Tutti gli altri tasti non hanno una funzione

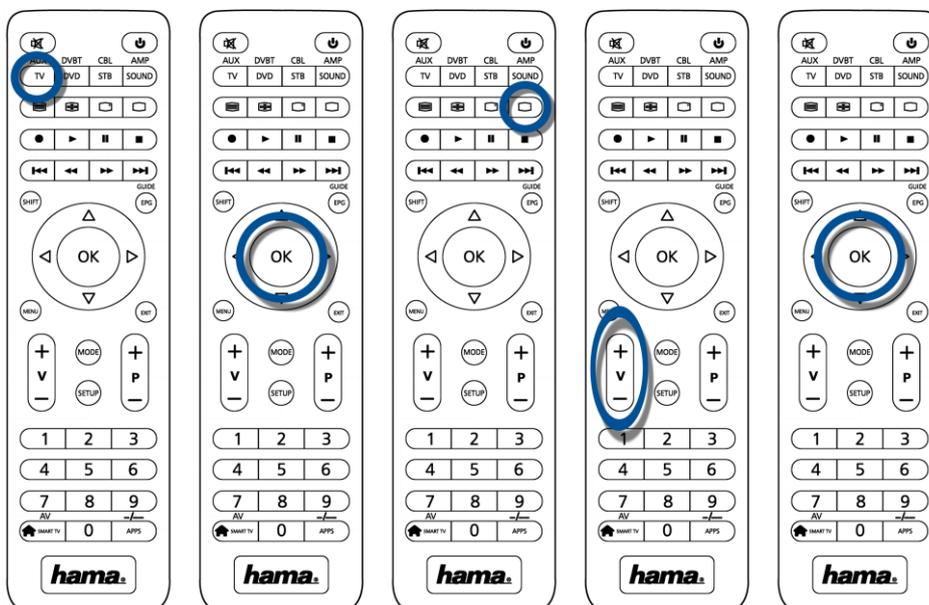
### Modifica die valori visualizzati

- Per attivare il telecomando, premere il tasto **TV**.
- Premere successivamente il tasto **OK** per il comando del display.
- Premere il tasto **SEL** per attivare la modalità inserimento. Il campo attivato lampeggia lentamente.
- Con molteplici campi, passare con i tasti **CH +/-** tra i vari campi.
- Inserire il nuovo numero con i tasti del tastierino numerico **1...9**. Nel momento in cui viene modificato il valore, si modifica la frequenza di lampeggio. In alternativa possono essere utilizzati i tasti **VOL +/-** per modificare il numero al passo di una cifra.
- Disattivare il telecomando premendo il tasto **OK**. I valori vengono a questo memorizzati e il display effettua un riavvio.



## Modifica della luminosità

- Per attivare il telecomando, premere il tasto **TV**.
- Premere successivamente il tasto **OK** per il comando del display.
- Premere il tasto **DIM** per modificare la luminosità.
- La luminosità del display è impostata sul valore predefinito. Se la luminosità precedente corrisponde al valore standard, non si vedranno modifiche nella luminosità.
- Aumentare o diminuire la luminosità con i tasti **VOL +/-**.
- Disattivare il telecomando premendo il tasto **OK**. La luminosità impostata viene a questo memorizzata e il display effettua un riavvio.

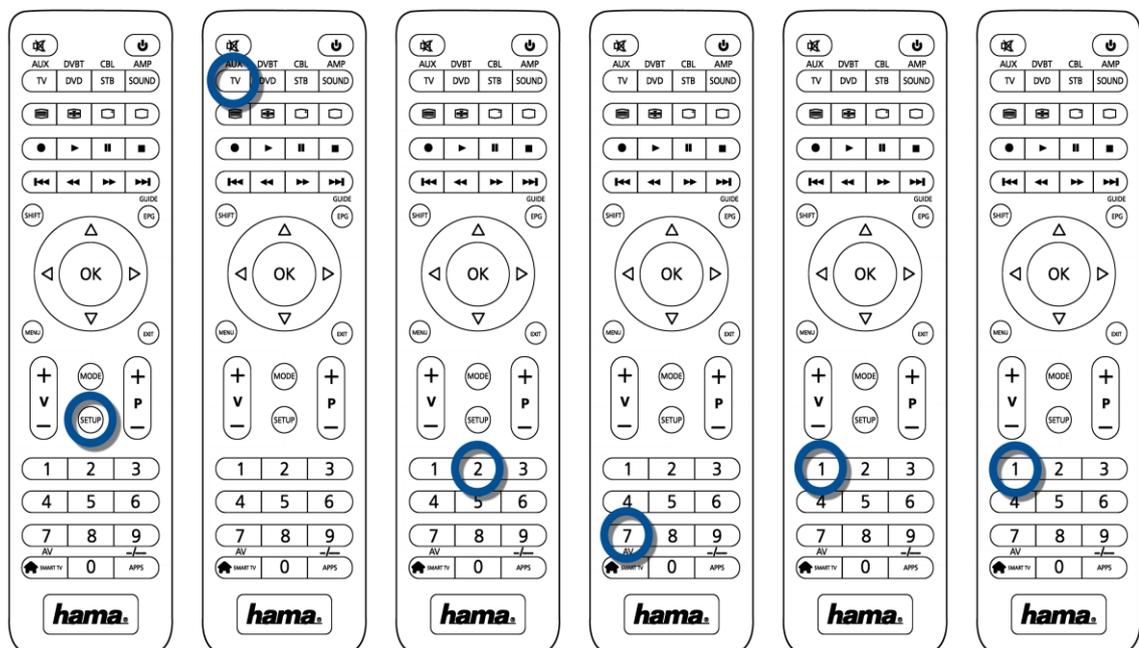


## Impostazione del codice

Di fabbrica, il telecomando è impostato sul codice dispositivo 2711. È possibile reimpostare il codice, ad esempio dopo aver sostituito le batterie, utilizzando la seguente frequenza:

- Premere il tasto SETUP fino a quando il LED in alto a destra non si accende brevemente.
- Premere il tasto TV mentre il LED è ancora acceso. Il LED lampeggia quando si preme il tasto.
- Premere il tasto 2. Il LED lampeggia quando si preme il tasto.
- Premere il tasto 7. Il LED lampeggia quando si preme il tasto.
- Premere il tasto 1. Il LED lampeggia quando si preme il tasto.

Premere il tasto 1. Il LED si spegne dopo aver premuto il tasto.



## Sostituzione della batteria

Il telecomando necessita di due normali batterie da 1,5 V tipo AAA. Una coppia di batterie è fornita insieme al telecomando. Per poter utilizzare il telecomando occorre togliere la pellicola di protezione nel vano batteria.

Per la sostituzione delle batterie, aprire il vano batterie nella parte posteriore del telecomando. Fare attenzione nell'inserire le batterie con la polarità corretta.

---

## **4 Indicazioni sulla ricerca degli errori**

---

### **Il display non reagisce**

Il display o l'alimentazione sono spenti.

### **Nessuna ricezione del telecomando**

- La distanza tra il display e il telecomando è eccessiva. Avvicinarsi con il telecomando al display. La distanza massima dipende da varie condizioni ambientali, come p.e. la luminosità ambientale. La distanza minima è di circa due metri.
- Ci sono ostacoli tra il display ed il telecomando.
- Il sensore del display è sotto la luce diretta del sole.

### **Il telecomando non funziona correttamente**

Le batterie del telecomando sono scariche, oppure sono sbagliate o non sono inserite.

Per controllare, premere un tasto. Se nessun LED del telecomando si accende, la causa è probabilmente uno degli errori descritti in precedenza.

### **Il display non reagisce a tutti i tasti**

Scelta della modalità di comando non corretta. Il telecomando si deve trovare nella modalità TV. Premendo qualsiasi tasto si deve accendere il led vicino al tasto .